





VIA MAESTRI DEL LAVORO,30  
(ZONA INDUSTRIALE)  
56021 CASCINA (PI) – ITALY

CAPITALE SOC.: € 100.000,00 I.V.

C.F. / P.I. / REG. IMPRESE DI PISA  
N. 01252870504

 +39 050 711131

 +39 050 711472

 [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)

 [isacsrl.it@pec.it](mailto:isacsrl.it@pec.it)

 <http://www.isacsrl.it>

## LICENZA D'USO PER L'UTILIZZATORE FINALE (REV. 1.0 – 20/06/2016)

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE:** Questa Licenza d'Uso per l'Utilizzatore Finale (End User License Agreement) ("EULA") ha validità tra Te e ISAC S.r.l. ("ISAC"). L'EULA autorizza Te, in quanto possessore della Licenza, e i tuoi dipendenti ad utilizzare il Software dato in Licenza come definito nel punto 1 di seguito, secondo i termini e le condizioni qui riportato a meno che non esista un accordo scritto separato tra Te e ISAC.

Leggi attentamente questa EULA prima di installare o usare il Software dato in licenza. Installando, copiando, e/o utilizzando il Software dato in Licenza, riconosci che hai letto e capito l'EULA e accetti di essere vincolato da tutti i termini e le condizioni definite sotto. Accetti inoltre che se ISAC o un suo licenziatario è costretto ad intraprendere qualsiasi procedimento legale o, in qualsiasi modo, a difendere i propri diritti secondo questa EULA, ISAC e/o il suo licenziatario avrà il diritto di recuperare da Te, in aggiunta a qualsiasi altra somma dovuta, gli onorari dell'avvocato, costi ed esborsi. Se non accetti tutti i termini e le condizioni di questa EULA, ISAC non ti concederà in licenza il software. Non devi installare il Software e devi contattare ISAC per avere istruzioni per la restituzione del Software.

### 1. SOFTWARE DATO IN LICENZA

Il termine "Software dato in Licenza" (o "Software") in questa EULA si riferisce al software fornito da ISAC direttamente o tramite i suoi licenziatari.

### 2. PROPIERTA' E COPYRIGHT

ISAC garantisce che ha la piena proprietà del Software dato in Licenza o che ha ottenuto e attualmente possiede pieni e sufficienti diritti per concedere in licenza tale software e ogni altro diritto e licenza attribuito sulla base di questa EULA, inclusi diritti di proprietà di terzi inclusi nei propri. La struttura, organizzazione e codice del Software dato in Licenza sono segreti commerciali e informazioni confidenziali di ISAC. Non devi divulgare, fornire o rendere disponibili questi segreti o materiali coperti da copyright in qualsiasi forma a qualsiasi terza parte senza il preventivo consenso scritto di ISAC. Devi anche adottare ragionevoli misure di sicurezza per proteggere questi segreti e materiali e riportare ed includere le informazioni sul copyright su ciascuna copia ammessa che farai del Software dato in licenza.

### 3. LICENZA ED USO

ISAC ti garantisce una licenza non esclusiva e non trasferibile di utilizzare il Software dato in Licenza solo per il Tuo uso. La configurazione e l'esecuzione del Software dato in Licenza sono controllate da una chiave di protezione software. La EULA consente l'uso del Software dato in Licenza solo entro i limiti definiti dalla chiave di protezione. Questa EULA si applica anche nel caso in cui ISAC o il suo licenziatario abbiano fornito una licenza solo allo scopo di test o per finalità di valutazione del Software.

ISAC Ti garantisce anche il diritto di scaricare gli aggiornamenti del Software resi disponibili sul proprio sito internet ([www.isacsrl.eu](http://www.isacsrl.eu)) e volti alla correzione di errori o difetti o a fornire miglioramenti nell'uso della release che hai acquistato del Software dato in Licenza. Contattare ISAC per la relativa procedura:

ISAC S.r.l.  
Via Maestri del Lavoro, 30  
56021 Cascina (PI) – ITALY  
TEL.: +39 050 711131  
FAX: +39 050 711472:  
MAIL: [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)







VIA MAESTRI DEL LAVORO,30  
(ZONA INDUSTRIALE)  
56021 CASCINA (PI) – ITALY

CAPITALE SOC.: € 100.000,00 I.V.

C.F. / P.I. / REG. IMPRESE DI PISA  
N. 01252870504

 +39 050 711131

 +39 050 711472

 [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)

 [isacsrl.it@pec.it](mailto:isacsrl.it@pec.it)

 <http://www.isacsrl.it>

#### 4. LIMITAZIONI DELLA LICENZA

Non devi copiare, distribuire o effettuare dei lavori derivati del Software dato in Licenza con le seguenti eccezioni:

- Puoi fare una copia del Software, esclusa la documentazione, come backup dell'originale. Ogni altra copia del Software dato in Licenza è fatta in violazione di questa EULA.
- Non puoi utilizzare, modificare o trasferire il diritto di uso del Software in altro modo se non trasferendo anche l'hardware e non puoi copiare il software in modi diversi da quanto specificato in questa EULA.
- Non puoi concedere in sub-licenza o affittare il Software.
- Non puoi effettuare nessuna attività di reverse engineering, decompilare o disassemblare i programmi del software dato in Licenza.

#### 5. ERRATO UTILIZZO

Tu sei il solo responsabile di qualsiasi utilizzo errato del Software nell'ambito di questa EULA e per ogni responsabilità e danno collegato in qualsiasi modo all'utilizzo da te effettuato del Software in violazione di questa EULA. Sei anche responsabile di valutare l'adeguatezza del Software per l'utilizzo in applicazioni particolari, di fare il back up dei tuoi programmi e dati per evitare perdite e danneggiamenti degli stessi e, in generale, dell'utilizzo del Software in aderenza alle limitazioni contenute in questa EULA.

#### 6. FINALITA'

Tu accetti che il Software dato in Licenza è fornito "come è" e nè ISAC nè nessuno dei suoi licenziatari fornisce nessuna dichiarazione o garanzia, espressa o implicita, incluso ma non limitatamente a garanzie di commerciabilità o adeguatezza per particolari propositi. Non esiste alcuna garanzia da parte di ISAC o dei suoi licenziatari o di qualsiasi altra parte che le funzionalità contenute nel Software dato in Licenza risponderà alle tue richieste o che il funzionamento del software avverrà senza interruzione o senza errori. Nessun informazione orale o scritta o consiglio dato da un rappresentante di ISAC darà origine ad una garanzia o influenzerà in qualsiasi modo questa dichiarazione. Ti assumi tutta la responsabilità di raggiungere i risultati desiderati e dell'installazione, dell'uso e dei risultati ottenuti da esso.

#### 7. NESSUN ALTRA OBBLIGAZIONE

Questa EULA non crea altre obbligazioni in capo ad ISAC diverse da quelle qui specificate.

#### 8. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITA'

In nessun caso ISAC, i propri dipendenti, licenziatari, affiliati o agenti possono essere ritenuti responsabili per qualsiasi perdita di profitto, costo per la ricerca di prodotti e servizi sostitutivi, danni alla proprietà, interruzione dell'attività e di qualsiasi danno particolare, indiretto, incidentale, economico punitivo o consequenziale in qualsiasi modo determinato e derivante da contratto, torto, negligenza o altra teoria di responsabilità, o derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare il Software dato in Licenza, anche nel caso in cui ISAC sia stata informata della possibilità di questi danni. Questa limitazione di responsabilità non si applica se e nei limiti in cui la responsabilità di ISAC sia obbligatoria per legge, es. leggi sulla responsabilità di prodotto o comportamento scorretto intenzionale.

ISAC è responsabile per il rimborso di danni dimostrati solo per intenzionali violazioni delle proprie obbligazioni o per comportamento gravemente negligente. Questa responsabilità è limitata al valore di novecento euro (€ 900,00) per ogni licenza.

#### 9. SUPPORTO TECNICO

ISAC non è obbligata a fornirti supporto tecnico o supporto all'installazione a meno che non ciò non venga stabilito per iscritto tra Te e ISAC.


ISAC e, dove applica, i suoi licenziatari, sono liberi di utilizzare qualsiasi feedback ricevuto da Te e derivante dall'accesso e dall'uso del Software dato in Licenza per qualsiasi scopo, incluso (senza limitazioni) la produzione, la pubblicità, il mantenimento e il supporto relativo ai propri prodotti e servizi.




VIA MAESTRI DEL LAVORO,30  
(ZONA INDUSTRIALE)  
56021 CASCINA (PI) – ITALY

CAPITALE SOC.: € 100.000,00 I.V.

C.F. / P.I. / REG. IMPRESE DI PISA  
N. 01252870504

 +39 050 711131

 +39 050 711472

 [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)

 [isacsrl.it@pec.it](mailto:isacsrl.it@pec.it)

 <http://www.isacsrl.it>

#### 10. CONTROLLI SULLE ESPORTAZIONI

Il Software, inclusi i dati tecnici / software crittografico, può essere soggetto a controlli sulle importazioni ed esportazioni. Tu accetti di rispettare tutte le leggi applicabili sulle importazioni ed esportazioni.

#### 11. TERMINE

Questa EULA è valida a partire dal primo giorno in cui installi, copi o utilizzi il Software dato in Licenza. Puoi terminare questa licenza in ogni momento cancellando o distruggendo il Software dato in Licenza, tutte le copie di backup e tutti i materiali collegati forniti da ISAC o dai suoi licenziatari. I tuoi diritti di licenza terminano automaticamente ed immediatamente senza nessuna comunicazione se non rispetti qualsiasi disposizione di questa EULA.

#### 12. LEGGE APPLICABILE E FORO DI COMPETENZA

Questa EULA è regolata da, interpretata, eseguita e applicata secondo la legge italiana.

Tutte le dispute o divergenze che dovessero sorgere in relazione a questa EULA, che non possano essere risolte in maniera amichevole, saranno soggette alla giurisdizione del Foro di Pisa.

#### 13. INTERO ACCORDO

Questa EULA definisce l'intero accordo fra Te e ISAC sull'argomento e sostituisce tutti i precedenti accordi sullo stesso. Tu e ISAC non siete vincolati e, specificatamente, non siete soggetti a nessun termine, condizione o ad altra clausola non coerente con o aggiuntiva rispetto a quanto stabilito in questa EULA e nei documenti, ordini e corrispondenza da esso derivanti, a meno che ciò non venga convenuto per iscritto tra le Parti. Si assume che i dipendenti di ISAC non sono autorizzati a concludere accordi verbali o prendere impegni che vanno oltre il contenuto della presente EULA.

#### 14. INVALIDITA'

Nel caso in cui single clausole di questa EULA risultassero o divenissero non efficaci, tale inefficacia non interesserà le restanti clausole. Le clausole invalide devono essere interpretate al massimo livello possibile o essere sostituite da clausole il più vicino possibili allo scopo delle regole divenute inefficaci.

#### 15. MODIFICHE

Nessuna modifica a questa EULA è vincolante a meno che non avvenga per iscritto e sia firmata da un rappresentante autorizzato di entrambe le Parti.

#### 16. NESSUNA RINUNCIA

I diritti ed i rimedi qui definiti si cumulano e non escludono qualsiasi altro diritto e rimedio garantito dalla legge.


Il mancato o ritardato esercizio di qualsiasi diritto, potere o privilegio garantito dalla presente EULA non deve essere interpretato come rinuncia all'esercizio degli stessi. Allo stesso modo, l'esercizio parziale di qualsiasi diritto, potere e privilegio non preclude alla Parte l'esercizio ulteriore di qualsiasi altro diritto, potere o privilegio.




VIA MAESTRI DEL LAVORO,30  
(ZONA INDUSTRIALE)  
56021 CASCINA (PI) – ITALY

CAPITALE SOC.: € 100.000,00 I.V.

C.F. / P.I. / REG. IMPRESE DI PISA  
N. 01252870504

 +39 050 711131

 +39 050 711472

 [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)

 [isacsrl.it@pec.it](mailto:isacsrl.it@pec.it)

 <http://www.isacsrl.it>

## END-USER LICENSE AGREEMENT (EULA)

(REV. 1.0 – 20/06/2016)

**IMPORTANT – READ CAREFULLY:** This End-User License Agreement ("EULA") is between You and ISAC S.r.l., ("ISAC"). The EULA authorizes You, as license holder, and your employees to use the Licensed Software, specified in Clause 1 below, under the terms and conditions set forth below unless there exist a separate written agreement between You and ISAC.

Read this EULA carefully before installing or using the Licensed Software. By installing, copying, and/or using the Licensed Software, You acknowledge that You have read and understood the EULA and agree to be bound by all of the terms and conditions stated below. You further agree that if ISAC or any licensor of ISAC is required to engage in any proceeding, legal or otherwise, to enforce their rights under this EULA, ISAC and/or its licensor shall be entitled to recover from You, in addition to any other sums due, reasonable attorney's fees, costs and disbursements. If You do not agree to all of the terms and conditions of this EULA, ISAC is unwilling to license the Licensed Software to you. In such an event, You should not install the Licensed Software and promptly contact ISAC for instructions on return of Licensed Software.

### 1. LICENSED SOFTWARE

As used in this EULA, the term "Licensed Software" (or "Software") means any software provided by ISAC directly or through its licensors.

### 2. OWNERSHIP AND COPYRIGHT

ISAC guarantees that it is the true and lawful owner of the Licensed Software hereunder and that it has clear title to the Licensed Software, or ISAC has obtained and currently holds valid and sufficient rights to license the Licensed Software to You and to convey all other rights and licenses granted to You under this EULA, including any third party intellectual property rights. The structure, organization, and code of the Licensed Software are the valuable trade secrets and confidential information of ISAC. You shall not disclose, provide, or otherwise make available such trade secrets or copyrighted material in any form to any third party without the prior written consent of ISAC. You shall also implement reasonable security measures to protect such trade secrets and copyrighted material and reproduce and include the copyright notices with any permitted copies You make of the Licensed Software.

### 3. LICENSE AND USE

ISAC grants to You a non-exclusive, nontransferable license to use the Licensed Software solely for your own use. The configuration and execution of the Licensed Software is supervised by a software key, supplied separately to the Licensed Software. The EULA permits use of the Licensed Software, only within the boundaries established by the license key. This EULA shall apply also in case ISAC or its licensors have provided to You a license only for testing or evaluative purposes.

ISAC also grants You the right to download the updates of the Licensed Software made available on its website ([www.isacsrl.eu](http://www.isacsrl.eu)) aiming at correcting errors and defects or providing improvements in the use of the release of the Licensed Software You acquired. Contact ISAC to be informed about the procedure to follow:

ISAC S.r.l.  
Via Maestri del Lavoro, 30  
56021 Cascina (PI) – ITALY  
TEL.: +39 050 711131  
FAX: +39 050 711472:  
MAIL: [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)







VIA MAESTRI DEL LAVORO,30  
(ZONA INDUSTRIALE)  
56021 CASCINA (PI) – ITALY

CAPITALE SOC.: € 100.000,00 I.V.

C.F. / P.I. / REG. IMPRESE DI PISA  
N. 01252870504

 +39 050 711131

 +39 050 711472

 [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)

 [isacsrl.it@pec.it](mailto:isacsrl.it@pec.it)

 <http://www.isacsrl.it>

#### 4. LIMITATIONS ON LICENSE

You may not copy, distribute, or make derivative works of the Licensed Software except as follows:

- e. You may make one copy of the Licensed Software, excluding the documentation, as an archival backup copy of the original. Any other copies You make of the Licensed Software are in violation of this EULA.
- f. You may not use, modify, or transfer the right to use the Licensed Software other than together with the accompanying hardware or copy the Licensed Software except as expressly provided in this EULA.
- g. You may not sublicense, rent or lease the Licensed Software.
- h. You may not reverse engineer, de-compile, or disassemble those Licensed Software programs.

#### 5. MISUSE

You are solely responsible for any misuse of the Licensed Software under this EULA and for any liability or damage related in any way to your use of the Licensed Software in violation of this EULA. You are also responsible for assessing the suitability of the Licensed Software for use in particular applications, for backing up your programs and data to protect against loss or corruption and, more generally, for using the Licensed Software in accordance with the limitations of this EULA

#### 6. PURPOSE

You acknowledge the licensed software is provided "as is" and neither ISAC nor any of its licensors make any representations or warranties, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. There is no warranty by ISAC or its licensors or by any other party that the functions contained in the Licensed Software will meet your requirements or that the operation of the software will be uninterrupted or error-free. No oral or written information or advice given by an ISAC representative shall create a warranty or in any way affect this disclaimer. You assume all responsibility to achieve your intended results and for the installation, use, and results obtained from it.

#### 7. NO OTHER OBLIGATIONS

This EULA creates no obligations on the part of ISAC other than as specifically set forth herein.

#### 8. LIMITATIONS OF LIABILITY

In no event shall ISAC, its employees, licensors, affiliates or agents be liable for any lost profits or costs of procurement of substitute goods or services, property damage, interruption of business or for any special, indirect, incidental, economic, punitive or consequential damages, however caused, and whether arising under contract, tort, negligence, or other theory of liability, or arising out of the use of or inability to use the licensed software, even if ISAC is advised of the possibility of such damages. The limitation of liability shall not apply if and to the extent ISAC's liability is mandatory under the applicable law, e.g. product liability law or intentional misconduct.

ISAC shall be liable for compensation for proven damages only for intentional or grossly negligent breach of obligations. This liability is limited to nine hundred euros (€ 900,00) for each license

#### 9. TECHNICAL SUPPORT.

ISAC has not an obligation to furnish You with technical or installation support unless separately agreed in writing between You and ISAC.

ISAC and where applicable their licensors in the Licensed Software shall be free to use any feedback received from You resulting from your access to and use of the Licensed Software for any purpose including (without limitation) the manufacture, marketing and maintenance or support of products and services

#### 10. EXPORT CONTROL.


The Software, including technical data / cryptographic software, may be subject to import or export controls.




VIA MAESTRI DEL LAVORO,30  
(ZONA INDUSTRIALE)  
56021 CASCINA (PI) – ITALY

CAPITALE SOC.: € 100.000,00 I.V.

C.F. / P.I. / REG. IMPRESE DI PISA  
N. 01252870504

 +39 050 711131

 +39 050 711472

 [isacsrl@isacsrl.it](mailto:isacsrl@isacsrl.it)

 [isacsrl.it@pec.it](mailto:isacsrl.it@pec.it)

 <http://www.isacsrl.it>

You agree to strictly comply with all applicable import and export regulations.

#### 11. TERMINATION

This EULA is effective from the first date You install, copy or otherwise use the Licensed Software. You may terminate this license at any time by deleting or destroying the Licensed Software, all backup copies and all related materials provided to You by ISAC or its licensors. Your license rights terminate automatically and immediately without notice if You fail to comply with any provision of this EULA.

#### 12. APPLICABLE LAW AND FORUM

This EULA is governed by and construed, performed and enforced in accordance with the laws of Italy.

All disputes or differences arising in connection with this EULA, which cannot be settled amicably, shall be subject to the jurisdiction of the Pisa Court.

#### 13. ENTIRE AGREEMENT

This EULA sets forth the entire agreement between You and ISAC and supersedes any and all prior or contemporaneous agreements with respect to the subject matter contained herein. You and ISAC shall not be bound by, and specifically subject to, any term, condition or other provision inconsistent with or in addition to any provision of this EULA or any exhibit submitted in any purchase order, correspondence or any other document, unless specifically agreed to in writing. It is assumed that ISAC employees are not authorized to enter into verbal ancillary agreements or make verbal commitments that go beyond the content of this EULA.

#### 14. INVALIDITY

Should individual provisions of this EULA be or become ineffective, the validity of the remaining provisions shall hereby not be affected. The invalid provision shall be enforced to the maximum extent permissible or replaced by a provision that comes closest to the intended purpose of the ineffective regulation.

#### 15. MODIFICATIONS

No modification to this EULA is binding, unless in writing and signed by a duly authorized representative of each Party.

#### 16. NO WAIVER

The rights and remedies herein provided are cumulative and not exclusive of any rights and remedies provided by law or in equity.

No failure or delay by any of the Parties hereto in exercising any right, power or privilege under this EULA shall operate as a waiver thereof nor shall any single or partial exercise by any of the Parties hereto of any right, power or privilege precludes any further exercise thereof or the exercise of any other right, power or privilege.